

## 南區區議會

### 2003／04 年度小規模環境改善計劃及 社區參與計劃的南區區議會撥款財政報告 (截至 26.12.2003)

#### 目的

本文件旨在告知各議員有關 2003／04 財政年度區議會撥款的現時財政狀況，並尋求各議員核准載於附件二及附件三的建議項目。

#### 背景

2. 南區區議會(2000-2003)在 2003 年 4 月 24 日第二十二次會議上，通過分配 768 萬元區議會撥款的建議，其中 158 萬 3 千元作為進行小規模環境改善計劃之用，其餘撥款則用於社區參與活動計劃。

#### 現時財政狀況

3. 根據上述會議所批准的撥款分配細項，截至 2003 年 12 月 26 日的區議會撥款財政報告載於附件一，供議員參閱。

4. 有鑑於上屆區議會於去年 10 月 2 日至 12 月底進入區議會冷靜期，而新一屆區議會的任期於 2004 年 1 月 1 日才正式展開，為方便地區團體安排有關於 2004 月初舉行的活動，上屆區議會建議先行通過有關活動撥款申請，並推薦予新一屆區議會再作確認。建議先行通過的活動項目共 72 項，詳情請參閱附件二。

/.....

5. 此外，現正進行的小規模環境改善工程共有 13 項，詳情請參閱附件三。

### 徵詢意見

6. 請各議員：

- (a) 備悉 2003／04 財政年度區議會撥款的現時財政狀況；以及
- (b) 備悉 文件第 4 至 5 段及核准載於附件二及附件三的建議項目。

南區區議會秘書處

2004 年 1 月

南區區議會

2003-2004 年度小規模環境改善計劃

及社區參與計劃撥款的財政報告

(截至26.12.2003)

概況	預算分配款項 (\$)	已支/撥出的款項 (\$)	已承擔而尚未 撥出的款項 (\$)	尚可承擔款項 (\$)	註
<u>區議會撥款進行的計劃</u>					
(A) <u>環境改善計劃</u>	1,583,000.00	602,867.00	859,188.00	120,945.00	見附件一 (A)
(B) <u>社區參與計劃</u>	6,097,000.00	2,944,189.65	2,659,293.30	493,517.05	見附件一 (B)
總數:	7,680,000.00	3,547,056.65	3,518,481.30	614,462.05	

南區區議會秘書處

2004年1月

△. 環境改善計劃

附件一(△)

	分配款項 (\$)	已承擔款項 (\$)	實際開支 (\$)	已承擔而尚未 撥出的款項 (\$)	尚可承擔款項 (\$)
	1,583,000.00				120,945.00
1. 改善玉桂山的休憩設施		199,528.00	199,528.00	-	
2. 更換大浪灣(近停車場)的避雨站		22,800.00	22,800.00	-	
3. 2003/04南區綠化計劃(植物保養)		148,125.00	118,425.00	29,700.00	
4. 改善淺水灣香港拯溺會旁的樓梯及空地		150,000.00	150,000.00	-	
5. 維修南區區議會報告板		18,000.00	-	18,000.00	
6. 修剪南區行人徑旁的雜草		29,133.00	29,133.00	-	
7. 綠化位於深灣道(雅濤閣與南濤閣旁)的空地		310,000.00	-	310,000.00	
8. 於淺水灣道至南灣道的行山徑安裝指示牌		22,200.00	22,200.00	-	
9. 更換/維修南區行人徑的扶手欄杆		41,865.00	-	41,865.00	
10. 清理民政事務總署管轄下的渠道		54,900.00	54,900.00	-	
11. 改善香港仔工業學校旁的空地		42,112.00	-	42,112.00	
12. 改善鴨脷洲海傍道的空地		110,000.00	-	110,000.00	
13. 改善石澳村的渠蓋		30,555.00	-	30,555.00	
14. 更換石澳道(近石澳郊野公園入口)的避雨站		124,112.00	-	124,112.00	
15. 翻新東丫村停車場的避雨站		55,640.00	-	55,640.00	

16. 改善赤柱連合道公廁旁的一段樓梯及安裝扶手欄杆	35,825.00	-	35,825.00
17. 維修赤柱大街1A-1C後巷的地面	13,880.00	-	13,880.00
18. 改善薄扶林村(近公眾廁所B)的通道	13,380.00	-	13,380.00
19. 修剪南區行人徑旁的雜草(第二期)	40,000.00	5,881.00	34,119.00

總數：	<u>1,583,000.00</u>	<u>602,867.00</u>	<u>859,188.00</u>	<u>120,945.00</u>	*附註
-----	---------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-----

\*附註：如議會文件 8/2004號的文件獲通過 (即增撥款項 89,015元予上文第7項工程)，則有關尚可承擔款項應為 31,930元。

## B. 社區參與計劃

附件一(B)

	分配款項 (\$)	推行期	已承擔款項 (\$)	已撥出的款項 (\$)	已承擔而尚未撥出的款項 (\$)	尚可承擔款項 (\$)
(1) 社區參與活動						
(a) 節日性活動	605,000.00					(25,550.40)
1. 赤柱粵韻迎中秋		7.9.2003	12,440.00	12,440.00	-	
2. 大街共迎中秋月嘉年華暨綜合表演晚會		14.9.2003	26,905.00	13,452.00	13,453.00	
3. 鴨脷洲邨中秋綜合晚會		12.9.2003	22,110.00	11,055.00	11,055.00	
4. 漁安苑中秋嘉年華2003		13.9.2003	28,940.00	14,470.00	14,470.00	
5. 利東中秋綜合晚會2003		6.9.2003	22,975.00	11,487.00	11,488.00	
6. 「星月雙輝耀中心」中秋晚會		6.9.2003	24,770.00	24,770.00	-	
7. 中秋佳節慶團圓綜合表演晚會		20.9.2003	22,310.00	11,155.00	11,155.00	
8. 2003歌唱慶中秋暨敬老大會		6.9.2003	23,940.00	20,257.40	-	
9. 中秋追月晚會		12.9.2003	13,100.00	13,100.00	-	
10. 中秋追月		21.9.2003	20,620.00	19,120.00	-	
11. 嘉隆苑中秋慶團圓歌唱綜合晚會		6.9.2003	22,690.00	11,345.00	11,345.00	
12. 華貴邨「雲開見月明慶中秋」歌唱綜合晚會		12.9.2003	19,790.00	19,344.00	-	
13. 二零零三年(癸午)中秋晚會		12.9.2003	24,290.00	12,145.00	12,145.00	
14. 中秋月滿照海怡2003		13.9.2003	23,430.00	-	23,430.00	
15. 馬坑新春嘉年華		8.2.2004	29,170.00	14,585.00	14,585.00	
16. 黃竹坑甲申年新春同樂日		31.1.2004	21,010.00	10,505.00	10,505.00	
17. 利東新春嘉年華綜合晚會		31.1.2004	22,174.00	11,087.00	11,087.00	
18. 利東新春迎元宵晚會		1.2.2004	24,570.00	12,285.00	12,285.00	
19. 海怡同歡賀新歲2004		31.1.2004	22,450.00	-	22,450.00	
20. 鴨脷洲邨靈猴賀新春綜合晚會		1.2.2004	24,570.00	12,285.00	12,285.00	
21. 漁安苑新春嘉年華2004		1.2.2004	27,655.00	13,827.00	13,828.00	
22. 鴨脷洲大街新春嘉年華		31.1.2004	26,770.00	13,385.00	13,385.00	
23. 金猴獻瑞喜迎春		1.2.2004	23,170.00	11,585.00	11,585.00	
24. 歡聚新春滿漁暉嘉年華暨綜合表演晚會		8.2.2004	26,050.00	13,025.00	13,025.00	
25. 慶新春暨敬老嘉年華(2004)		31.1.2004	23,010.00	11,505.00	11,505.00	
26. 新春同樂日		8.2.2004	18,260.00	9,130.00	9,130.00	
27. 華貴邨2004年度元宵晚會		31.1.2004	18,400.00	9,200.00	9,200.00	
28. 二零零四(甲申)年元宵嘉年華會		8.2.2004	20,610.00	10,305.00	10,305.00	
(1)(a)小計:	605,000.00		小計:	346,849.40	283,701.00	(25,550.40)

	分配款項	推行期	已承擔款項	已撥出的款項	已承擔而尚未撥出的款項	尚可承擔款項
	(\$)		(\$)	(\$)	(\$)	(\$)
(b) 非節日性活動及社區服務活動	330,000.00					12,251.80
1. 真情愛心賀端陽敬老粵曲演唱會		1.6.2003	7,400.00	7,400.00	-	
2. 護老深情知多D		23.8.2003	4,790.00	4,575.00	-	
3. 健康訊息處處聞·健康嘉年華		22.6.2003	18,210.00	17,089.20	-	
4. 視恩同頌表敬意		15.6.2003	3,000.00	3,000.00	-	
5. 跨代端陽獻關懷行動		18.5.2003	11,630.00	9,347.10	-	
6. 慶祝母親節「溫馨仲夏天·親情最濃時」嘉年華暨頒獎典禮		11.5.2003	20,000.00	20,000.00	-	
7. 驕陽挑戰創高峰		5-14.8.2003	7,114.00	6,873.30	-	
8. 夏日墨魚樂		5.7.2003	3,000.00	3,000.00	-	
9. 南區彩艇嘉年華2003		20.7.2003	18,600.00	9,300.00	9,300.00	
10. 親子益智營		13.7.2003	3,000.00	3,000.00	-	
11. 健康南區青少年足球賽2003		20&27.7.2003	13,750.00	13,586.00	-	
12. 環保行動齊參與		9-10.8.2003	2,436.00	2,032.00	-	
13. 家人明我心·逆境中再生		7.9.2003	7,150.00	5,375.60	-	
14. 第四屆南愛心耆英義剪同樂日		11-12.9.2003	10,330.00	10,330.00	-	
15. 聯校競技日二零零三		17.7.2003	1,650.00	1,650.00	-	
16. 名曲薈萃酬知音		26.10.2003	7,400.00	3,700.00	3,700.00	
17. 香港是我家 抗災齊參加		1.10-31.12.2003	7,690.00	3,845.00	3,845.00	
18. 大話西遊		14.12.2003	14,010.00	7,005.00	7,005.00	
19. 東昌社區親子樂繽紛滙演		20.12.2003	5,790.00	-	5,790.00	
20. 秋日樂悠遊		2.11.2003	3,000.00	3,000.00	-	
21. 喜頌誕臨普天樂(聖誕及新年綜合晚會)		21.12.2003	18,870.00	9,435.00	9,435.00	
22. 中國武術推廣日		7.12.2003	13,990.00	6,995.00	6,995.00	
23. 2003活力、動感、清潔、健康華富邨		26.10.2003	19,810.00	9,905.00	9,905.00	
24. 「雨後彩虹」哀傷輔導義工服務計劃		3.10-31.12.2003	10,050.00	5,025.00	5,025.00	
25. 南區奇兵		16.11.2003	6,090.00	3,045.00	3,045.00	
26. 社區喜共融·人間樂晚晴		10.1.2004	20,000.00	10,000.00	10,000.00	
27. 海怡粵曲匯知音		14.2.2004	7,400.00	3,700.00	3,700.00	
28. 第十一屆南區象棋大賽		11.1.2004	9,665.00	4,832.00	4,833.00	
29. 賢毅曲韻匯晚晴		22.2.2004	7,400.00	3,700.00	3,700.00	
30. 互助好鄰居 齊建新社區		1-3.2004	9,840.00	4,920.00	4,920.00	
31. 親子同助同樂嘉許營		2-16.1&22.2.04	11,935.00	5,967.00	5,968.00	

	分配款項 (\$)	推行期	已承擔款項 (\$)	已撥出的款項 (\$)	已承擔而尚未撥出的款項 (\$)	尚可承擔款項 (\$)
32. 樂韻迎三八婦女節 敬老粵曲欣賞會		28.2.2004	7,400.00	3,700.00	3,700.00	
33. 真情愛心賀新春 敬老粵曲演唱會		14.2.2004	7,400.00	3,700.00	3,700.00	
34. 南區幼稚園普通話童詩朗誦比賽		16.2.2004	4,150.00	2,075.00	2,075.00	
(1)(b)小計:	330,000.00		小計:	211,107.20	106,641.00	12,251.80
(1) 合計:	935,000.00			557,956.60	390,342.00	(13,298.60)
<b>[2] 居民團體活動撥款計劃</b>	240,000.00					85,800.00
<b>(a) 赤柱及石澳</b>						
1. 駿馬樓互委會逍遙一天遊		3.8.2003	3,000.00	3,000.00	-	
2. 自助餐、海鮮食兩餐開心一天遊		17.8.2003	3,000.00	3,000.00	-	
3. 新界一天遊		28.9.2003	3,000.00	3,000.00	-	
4. 龍欣苑秋季旅行		26.10.2003	3,000.00	1,500.00	-	
5. 秋季家庭樂一天遊		2.11.2003	3,000.00	3,000.00	-	
6. 開心自助餐一天遊		19.10.2003	3,000.00	3,000.00	-	
7. 新春行大運一天遊		22.2.2004	3,000.00	-	3,000.00	
8. 秋季旅行		9.11.2003	3,000.00	-	3,000.00	
9. 開開心心食足兩餐一天遊		21.12.2003	3,000.00	-	3,000.00	
<b>(b) 黃竹坑/海灣</b>						
1. 新界一天遊		10.8.2003	3,000.00	3,000.00	-	
2. 暑期夏日農耕一親子同樂一天遊		10.8.2003	3,000.00	3,000.00	-	
3. 新春行大運新界一天遊		1.2.2004	3,000.00	-	3,000.00	
4. 雲泉豐富齋宴一天遊		8.2.2004	3,000.00	-	3,000.00	
<b>(c) 鴨脷洲北/利東</b>						
1. 紫安閣互委會盛夏之旅2003		27.7.2003	3,000.00	3,000.00	-	
2. 夏日逍遙坪洲、長洲、南丫島船河壹天遊		6.7.2003	3,000.00	3,000.00	-	
3. 東茂闔家歡樂遊		4.1.2004	3,000.00	-	3,000.00	
4. 秋日香江一天遊		26.10.2003	3,000.00	3,000.00	-	
5. 鴨脷洲大街深秋逍遙遊		2.11.2003	3,000.00	3,000.00	-	
6. 塔門海下灣一天遊		30.11.2003	3,000.00	-	3,000.00	
7. 碧安秋日龍鼓賞夕陽		16.11.2003	3,000.00	2,700.00	-	



	分配款項 (\$)	推行期	已承擔款項 (\$)	已撥出的款項 (\$)	已承擔而尚未撥出的款項 (\$)	尚可承擔款項 (\$)
8. 漁安苑業主立案法團秋季旅行2003		30.11.2003	3,000.00	3,000.00	-	
(d) 鴨脷洲/海怡						
1. 鴨脷洲大街深秋逍遙遊		2.11.2003	3,000.00	3,000.00	-	
(c) 香漁/石排灣						
1. 逍遙一天遊		12.10.2003	3,000.00	3,000.00	-	
2. 夏日休閒、自然教育全接觸一天遊		7.9.2003	3,000.00	3,000.00	-	
3. 香港大嶼山一天遊		26.10.2003	3,000.00	3,000.00	-	
4. 環保體驗自助餐一天遊		30.11.2003	3,000.00	3,000.00	-	
5. 環保體驗自助餐一天遊		30.11.2003	3,000.00	3,000.00	-	
(f) 香田/置富						
1. 夏日休閒、自然教育全接觸一天遊		7.9.2003	3,000.00	3,000.00	-	
2. 夏日休閒、自然教育全接觸一天遊		7.9.2003	3,000.00	3,000.00	-	
3. 夏日休閒、自然教育全接觸一天遊		7.9.2003	3,000.00	3,000.00	-	
4. 防非典家居環境衛生教育新界遊		7.12.2003	3,000.00	-	3,000.00	
5. 香港新界一天遊		9.11.2003	3,000.00	3,000.00	-	
(g) 華富一/華富二						
1. 海豚公園、大夫第、天水圍綠野田園、雲泉仙館齋宴一天遊		21.9.2003	3,000.00	3,000.00	-	
2. 賓尼兔樂園、呂祖廟、鄧氏大宗祠一天遊		24.8.2003	3,000.00	3,000.00	-	
3. 煙花匯演耀香江		5.10.2003	3,000.00	3,000.00	-	
4. 香港一天遊		12.10.2003	3,000.00	3,000.00	-	
5. 華建樓住戶親子一天遊		12.10.2003	3,000.00	3,000.00	-	
6. 天壇大佛、寶蓮寺、大澳齋宴一天遊		19.10.2003	3,000.00	3,000.00	-	
7. 新春行大運		1.2.2004	3,000.00	-	3,000.00	
8. 東涌美心自助餐一天遊		1.2.2004	3,000.00	-	3,000.00	
9. 新春行大運一天遊		1.2.2004	3,000.00	-	3,000.00	
10. 新春行大運		1.2.2004	3,000.00	-	3,000.00	
11. 新春行大運一天遊		8.2.2004	3,000.00	-	3,000.00	
12. 新春行大運、雲泉齋宴一天遊		8.2.2004	3,000.00	-	3,000.00	
13. 新春樂		15.2.2004	3,000.00	-	3,000.00	
14. 新春遊		22.2.2004	3,000.00	-	3,000.00	

	分配款項 (\$)	推行期	已承擔款項 (\$)	已撥出的款項 (\$)	已承擔而尚未撥出的款項 (\$)	尚可承擔款項 (\$)
<b>(h) 薄扶林/華貴</b>						
1. 洋紫荊觀賞中華白海豚兼船上自助餐		24.8.2003	3,000.00	3,000.00	-	
2. 天壇大佛、寶蓮寺、大澳海鮮餐一天遊		21.9.2003	3,000.00	3,000.00	-	
3. 華貴邨秋季旅行		26.10.2003	3,000.00	3,000.00	-	
4. 湖光山色逍遙一天遊		9.11.2003	3,000.00	3,000.00	-	
5. 新界一日遊		16.11.2003	3,000.00	3,000.00	-	
6. 新春行大運		1.2.2004	3,000.00	-	3,000.00	
(2) 合計:	<u>240,000.00</u>			<u>103,200.00</u>	<u>51,000.00</u>	<u>85,800.00</u>
<b>提供及添補滅火器材</b>						
	8,000.00					
1. 為南區各防火糾察添補滅火器材		2003-2004	5,550.00	-	5,550.00	
2. 為石澳村防火糾察隊添補滅火器材		9.2003-3.2004	2,450.00	-	2,450.00	
(3) 合計:	<u>8,000.00</u>			<u>-</u>	<u>8,000.00</u>	<u>0.00</u>
<b>[4] 體育活動</b>	<b>680,000.00</b>					<b>36,310.20</b>
1. 南區七人硬地足球比賽		11-25.5.2003	7,000.30	6,753.40	-	
2. 南區青少年羽毛球比賽		1.6.2003	11,330.30	10,100.10	-	
3. 南區青少年乒乓球比賽		7-8.6.2003	10,910.30	10,269.50	-	
4. 南區羽毛球比賽		8-15.6.2003	18,390.30	9,195.00	9,195.30	
5. 南區乒乓球比賽		14-15.6.2003	13,580.30	11,170.00	-	
6. 樂韻翩翩舞蹈夜		28.6.2003	14,950.30	7,475.00	7,475.30	
7. 南區水運會		13.7.2003	35,690.30	35,157.20	-	
8. 南區室內草地滾球四人隊際賽		3-10.8.2003	18,896.30	16,424.20	-	
9. 南區三人籃球比賽		17.8.2003	8,550.30	4,275.00	4,275.30	
10. 南區排球比賽		24.8.2003	13,474.30	13,235.20	-	
11. 南區網球比賽		14.9-5.10.2003	20,390.30	10,195.00	10,195.30	
12. 動感活力嘉年華		21.9.2003	32,450.30	16,225.00	16,225.30	
13. 殘疾人士田徑同樂日		26.9.2003	20,490.30	10,245.00	10,245.30	
14. 萬聖節嘉年華		31.10.2003	36,250.30	18,125.00	18,125.30	
15. 南區堆沙大賽暨沙灘嘉年華		9.11.2003	61,000.30	30,500.00	30,500.30	

	分配款項 (\$)	推行期	已承擔款項 (\$)	已撥出的款項 (\$)	已承擔而尚 未撥出的款項 (\$)	尚可承擔款項 (\$)
16. 南區陸運會		14.12.2003	23,850.30	11,925.00	11,925.30	
17. 南區五人沙灘足球比賽		25-26.12.2003	26,210.30	13,105.00	13,105.30	
18. 南區門球比賽		11.1.2004	9,458.30	4,729.00	4,729.30	
19. 運動射擊同樂日		1.2.2004	26,390.30	13,195.00	13,195.30	
20. 2003/04年度足球隊經費		4.2003-3.2004	117,880.00	58,940.00	58,940.00	
21. 南區長跑會		4.2003-3.2004	35,250.00	17,625.00	17,625.00	
22. 二十四項合辦活動的臨時體育幹事的行政費		4.2003-3.2004	70,068.60	35,034.00	35,034.60	
23. 南區夏日越野賽		24.8.2003	9,500.00	9,500.00	-	
24. 南區沙灘賽		21.12.2003	9,500.00	4,750.00	4,750.00	
(4) 合計:	<u>680,000.00</u>			<u>378,147.60</u>	<u>265,542.20</u>	<u>36,310.20</u>
[5] 音樂、藝術及文化活動	640,000.00					(5,972.50)
1. 南區少年兒童合唱團週年匯演之樂韻繽紛暑期音樂會		2.8.2003	74,738.00	37,369.00	37,369.00	
2. 中樂演奏晚會		30.8.2003	909.00	454.00	455.00	
3. 南區少年兒童音樂劇社一週年演出會		21.9.2003	74,910.00	37,455.00	37,455.00	
4. 書法講座暨南區書法大賽		11.10.2003	27,026.00	13,513.00	13,513.00	
5. 粵曲演唱會		18.10.2003	2,009.00	1,004.00	1,005.00	
6. 中國民間藝術剪紙麵塑優秀作品展暨工作坊		7-8.2003&19.10.2003	50,268.00	25,134.00	25,134.00	
7. 南區粵曲藝術工作坊		30.11.2003	11,910.00	5,955.00	5,955.00	
8. 南區長者粵曲藝術之夜		6.12.2003	40,965.00	20,482.00	20,483.00	
9. 第七屆南區少年兒童歌唱大賽		7.12.2003	65,960.00	32,980.00	32,980.00	
10. 綜合表演		13.12.2003	1,789.00	894.00	895.00	
11. 南區少年兒童合唱團歡樂年年音樂會		28.12.2003	96,070.00	48,035.00	48,035.00	
12. 邁向2004年除夕標準社交舞之夜		31.12.2003	56,576.00	28,288.00	28,288.00	
13. 2004南區室樂團週年音樂會		1.1.2004	101,220.00	50,610.00	50,610.00	
14. 粵劇表演		4.1.2004	909.00	454.00	455.00	
15. 南區少年兒童合唱團探訪音樂會		6.3.2004	40,713.50	20,356.00	20,357.50	
(5) 合計:	<u>640,000.00</u>			<u>322,983.00</u>	<u>322,989.50</u>	<u>(5,972.50)</u>

	分配款項	推行期	已承擔款項	已撥出的款項	已承擔而尚未撥出的款項	尚可承擔款項
	(\$)		(\$)	(\$)	(\$)	(\$)
<b>[6] 運動</b>	200,000.00					850.00
(a) <b>地區撲滅罪行運動</b>						
1. 南區沙灘滅罪宣傳活動		29.6.2003	13,020.00	12,981.80	-	
2. 『助人自助』滅罪宣傳計劃		1.7-31.12.2003	2,600.00	2,441.20	-	
3. 南區防止罪案週		9.2003	15,360.00	14,707.00	-	
4. 南區歲晚滅罪運動		1.2004	7,060.00	3,530.00	3,530.00	
5. 『師友伴我行』計劃		1.8.03-29.2.04	21,300.00	10,650.00	10,650.00	
6. 「Youth Zone - 才藝抗逆」計劃		1.7-31.12.2003	21,250.00	10,625.00	10,625.00	
7. 「同行路」青少年服務計劃		1.7-31.12.2003	22,225.00	11,112.00	11,113.00	
8. 親歷其境識懲教2003		1.9.03-29.2.04	24,000.00	12,000.00	12,000.00	
9. 飛躍工作間青年就業計劃		1.7.03-29.2.04	21,320.00	10,660.00	10,660.00	
10. 家添和諧顯愛心		1.1-29.2.2004	24,000.00	12,000.00	12,000.00	
11. 「防止街頭騙案」滅罪宣傳活動		10.1.2004	19,365.00	9,682.00	9,683.00	
12. 「助更生」社區服務		12.03-3.04	8,500.00	4,250.00	4,250.00	
(6)(a)小計:	200,000.00		小計:	114,639.00	84,511.00	850.00
(b) <b>公民教育活動</b>	180,000.00					21,241.00
1. 逆境自強活動系列		1-2.2004	20,000.00	10,000.00	10,000.00	
2. 「我們的社會」一小學校園公民教育計劃		1.11.03-31.1.04	14,436.00	7,218.00	7,218.00	
3. 南區「廉潔社區齊推廣」活動		24.8.03-29.2.04	30,000.00	21,560.00	8,440.00	
4. 「跳出框框，活出彩虹」義工領袖訓練計劃		9-12.2003	4,000.00	2,000.00	2,000.00	
5. 南區的天空「認識法治與人權」		1.10-31.12.2003	12,240.00	6,120.00	6,120.00	
6. 飛出「翼」境迷城		16.7-22.11.2003	13,270.00	6,635.00	6,635.00	
7. 關懷鄰舍計劃		1-2.2004	15,510.00	7,755.00	7,755.00	
8. 親子同心關懷行動		1.10.03-31.1.04	13,593.00	6,796.00	6,797.00	
9. 「伴我啓航」社區領袖培訓計劃		1.9.03-31.1.04	16,210.00	8,105.00	8,105.00	
10. 同心攜手頌公德—城市新浪人		11.03-2.04	5,000.00	2,500.00	2,500.00	
11. 同心攜手頌公德—「樂韻飄揚清潔心」兒歌 舊曲新詞大賽暨匯演		10.03-1.04	13,800.00	6,900.00	6,900.00	
12. 同心攜手頌公德—壁佈板創作運動		9-12.2003	700.00	350.00	350.00	
(6)(b)小計:	180,000.00		小計:	85,939.00	72,820.00	21,241.00

	分配款項	推行期	已承擔款項	已撥出的款項	已承擔而尚未撥出的款項	尚可承擔款項
	(\$)		(\$)	(\$)	(\$)	(\$)
(c) 南區防火委員會	180,000.00					103,501.00
1. 製作防火宣傳紀念品		9.03-3.04	21,990.00	21,990.00	-	
2. 海上安全推廣日		15.6.2003	30,000.00	29,250.00	-	
3. 南區防火委員會防火通訊(2003/2004年度第一期)		1-31.8.2003	6,500.00	6,500.00	-	
4. 製作本年度第二期防火通訊		31.12.2003	6,500.00	6,500.00	-	
5. 南區防火標語、繪畫及填色比賽		19.9-15.10.2003	8,060.00	7,720.00	-	
6. 寮屋區家居防火宣傳活動		11&18.10.2003	5,640.00	4,539.00	-	
(6)(c)小計:	180,000.00		小計:	76,499.00	-	103,501.00
(6)合計:	560,000.00			277,077.00	157,331.00	125,592.00
<b>[7] 宣傳</b>	<b>2,372,058.60</b>					<b>123,144.55</b>
(a) 印製賀年印刷品	220,000.00					140.00
1. 印製月曆		12.2003	64,700.00	32,350.00	32,350.00	
2. 印製利是封及揮春		1-2.2004	155,160.00	-	155,160.00	
(b) 慶祝國慶活動	290,000.00	27.9-1.10.2003	290,000.00	145,000.00	145,000.00	
(c) 區議會與分區會及有關的委員會同樂日	40,000.00					40,000.00
(d) 區議會與民政事務處合辦新春酒會	15,000.00					15,000.00
(e) 港島區議會活力凝聚同樂日	100,000.00	20.9.2003	100,000.00	50,000.00	50,000.00	
(f) 清潔香港事務推廣	262,684.60					11,983.70
1. 香港海灣漁船家居清潔及“三防”活動日		8.6.2003	50,000.00	48,030.00	-	
2. 預防登革熱巡迴展覽		6-7.2003	11,250.00	9,780.00	-	
3. 預防登革熱製作宣傳單張及紀念品		6-12.2003	32,200.00	32,190.00	-	
4. 預防登革熱講座		6-7.2003	5,700.00	3,130.00	-	
5. 二零零三年度南區大廈清潔比賽		9.2003	14,180.00	13,608.00	-	
6. 南區公共屋邨承辦商清潔比賽		9.2003	2,900.00	2,575.30	-	
7. 南區中、小學巡迴展覽及遊戲活動		10-12.2003	8,250.00	5,160.50	-	
8. 南區清潔香港~香港仔避風塘宣傳活動		2.2004	12,900.00	6,450.00	6,450.00	
9. 南區清潔香港~後巷外牆美化計劃		1.8-30.9.2003	43,640.00	21,820.00	21,820.00	
10. 南區清潔海灣大行動		30.6.2003	4,280.00	3,300.00	-	
11. 清除南區衛生黑點舉報熱線		1.7-31.12.2003	2,495.60	1,247.00	1,248.60	

	分配款項	推行期	已承擔款項	已撥出的款項	已承擔而尚未撥出的款項	尚可承擔款項
	(\$)		(\$)	(\$)	(\$)	(\$)
12. 南區清潔黑點巡查計劃		1.8-31.12.2003	54,504.00	27,252.00	27,252.00	
13. 沙灘清潔宣傳活動日		28.9.2003	7,360.00	3,680.00	3,680.00	
14. 中秋夜南區清潔宣傳計劃		11.9.2003	13,025.00	12,027.50	-	
(g) 環保事務推廣	150,000.00					2,044.10
1. 「南區香港仔避風塘漁船廢機油收集試驗計劃」宣傳推廣活動		14.6.2003	38,880.00	37,271.90	-	
2. 「環保義樂行」義工行動		1.7-31.8.2003	20,000.00	10,000.00	10,000.00	
3. 「綠色好學生」學業用品循環再用計劃		2.2004	30,000.00	15,000.00	15,000.00	
4. 「南區齊踏步環保路，共創健康香港」環保步行活動		22.6.2003	8,870.00	8,118.00	-	
5. 我們的環保世界		1-3.2004	25,066.00	12,533.00	12,533.00	
6. 再造電腦、青年參與計劃		10.03-1.04	27,500.00	13,750.00	13,750.00	
(h) 四分區活動推廣	40,000.00					30,000.00
1. 星光璀璨渡輪夜		3.1.2004	10,000.00	5,000.00	5,000.00	
(i) 旅遊事務推廣	137,000.00					160.00
1. 南區青年旅遊大使計劃2003		15.12.03-29.2.04	46,840.00	-	46,840.00	
2. 編制南區旅遊指南		9.03-2.04	90,000.00	-	90,000.00	
(j) 刊登區議會工作報告	123,600.00	2003-2004	123,600.00	123,362.00	-	238.00
(k) 旅遊推廣月	77,000.00					
1. 響應活動暨計劃推廣		16.8.2003	77,000.00	77,000.00	-	
(l) 燈飾製作	297,654.00	2003-2004	297,654.00	47,654.00	250,000.00	
(m) 南區中六聯合招生	50,180.00	6-8.8.2003	50,180.00	25,090.00	25,090.00	
(n) 宣傳預防非典型肺炎	200,000.00	4.2003	200,000.00	176,421.25	-	23,578.75
(o) 製作南區區議會(2000-2003)工作報告	120,000.00	2003-2004	120,000.00	38,025.00	81,975.00	
(p) 本土經濟事務推廣	115,340.00					
1. 「南區有睇頭，赤柱消閑遊」推廣活動		6.7-30.9.2003	50,000.00	-	50,000.00	
2. 「南區舢舨遊 美食購物樂悠悠」推廣活動		20.7-28.9.2003	65,340.00	28,000.00	37,340.00	
(q) 「南區長者藝術推廣計劃」之「藝墟」滙演	33,600.00	15.2.2004	33,600.00	-	33,600.00	
(r) Winter Fiesta青年創意展藝市場	100,000.00	25.12.03-21-1.04	100,000.00	-	100,000.00	
(7)合計:	2,372,058.60			1,034,825.45	1,214,088.60	123,144.55

	分配款項 (\$)	推行期	已承擔款項 (\$)	已撥出的款項 (\$)	已承擔而尚未撥出的款項 (\$)	尚可承擔款項 (\$)
18] 龍舟競渡大賽	520,000.00					-
(a) 2003香港仔龍舟競渡大賽		4.6.2003	315,000.00	157,500.00	157,500.00	
(b) 赤柱龍舟錦標賽		4.6.2003	185,000.00	92,500.00	92,500.00	
(c) 預祝端午節中龍龍舟邀請賽		8.5.2003	20,000.00	20,000.00	-	
(8)合計:	<u>520,000.00</u>			<u>270,000.00</u>	<u>250,000.00</u>	-
19] 備用款項	141,941.40					141,941.40
總數:	<u>6,097,000.00</u>			<u>2,944,189.65</u>	<u>2,659,293.30</u>	<u>493,517.05</u>

	推行期	已承擔款項 (\$)	已撥出的款項 (\$)	已承擔而尚 未撥出的款項 (\$)
<b>(1) 社區參與活動</b>				
<b>(a) 節日性活動</b>				
1. 馬坑新春嘉年華	8.2.2004	29,170.00	14,585.00	14,585.00
2. 黃竹坑甲申年新春同樂日	31.1.2004	21,010.00	10,505.00	10,505.00
3. 利東新春嘉年華綜合晚會	31.1.2004	22,174.00	11,087.00	11,087.00
4. 利東新春迎元宵晚會	1.2.2004	24,570.00	12,285.00	12,285.00
5. 海怡同歡賀新歲2004	31.1.2004	22,450.00	-	22,450.00
6. 鴨脷洲邨靈猴賀新春綜合晚會	1.2.2004	24,570.00	12,285.00	12,285.00
7. 漁安苑新春嘉年華2004	1.2.2004	27,655.00	13,827.00	13,828.00
8. 鴨脷洲大街新春嘉年華	31.1.2004	26,770.00	13,385.00	13,385.00
9. 金猴獻瑞喜迎春	1.2.2004	23,170.00	11,585.00	11,585.00
10. 歡聚新春滿漁暉嘉年華暨綜合表演晚會	8.2.2004	26,050.00	13,025.00	13,025.00
11. 慶新春暨敬老嘉年華(2004)	31.1.2004	23,010.00	11,505.00	11,505.00
12. 新春同樂日	8.2.2004	18,260.00	9,130.00	9,130.00
13. 華貴邨2004年度元宵晚會	31.1.2004	18,400.00	9,200.00	9,200.00
14. 二零零四(甲申)年元宵嘉年華會	8.2.2004	20,610.00	10,305.00	10,305.00
	(1)(a)小計:	小計:	152,709.00	175,160.00
<b>(b) 非節日性活動及社區服務活動</b>				
1. 社區喜共融·人間樂晚晴	11.1.2004	20,000.00	10,000.00	10,000.00
2. 海怡粵曲匯知音	14.2.2004	7,400.00	3,700.00	3,700.00
3. 第十一屆南區象棋大賽	11.1.2004	9,665.00	4,832.00	4,833.00
4. 賢毅曲韻匯晚晴	22.2.2004	7,400.00	3,700.00	3,700.00
5. 互助好鄰居 齊建新社區	1-3.2004	9,840.00	4,920.00	4,920.00
6. 親子同助同樂嘉許營	2-16.1&22.2.04	11,935.00	5,967.00	5,968.00
7. 樂韻迎三八婦女節 敬老粵曲欣賞會	28.2.2004	7,400.00	3,700.00	3,700.00
8. 真情愛心賀新春 敬老粵曲演唱會	14.2.2004	7,400.00	3,700.00	3,700.00
9. 南區幼稚園普通話童詩朗誦比賽	16.2.2004	4,150.00	2,075.00	2,075.00
	(1)(b)小計:	小計:	42,594.00	42,596.00
	(1) 合計:		195,303.00	217,756.00



	推行期	已承擔款項 (\$)	已撥出的款項 (\$)	已承擔而尚 未撥出的款項 (\$)
<b>[2] 居民團體活動撥款計劃</b>				
(a) <u>赤柱及石澳</u>				
1. 新春行大運一天遊	22.2.2004	3,000.00	-	3,000.00
(b) <u>黃竹坑/海灣</u>				
1. 新春行大運新界一天遊	1.2.2004	3,000.00	-	3,000.00
2. 雲泉豐富齋宴一天遊	8.2.2004	3,000.00	-	3,000.00
(c) <u>鴨脷洲北/利東</u>				
1. 東茂閣家歡樂遊	4.1.2004	3,000.00	-	3,000.00
(d) <u>鴨脷洲/海怡</u>				
(e) <u>香漁/石排灣</u>				
(f) <u>香田/置富</u>				
(g) <u>華富一/華富二</u>				
1. 新春行大運	1.2.2004	3,000.00	-	3,000.00
2. 東涌美心自助餐一天遊	1.2.2004	3,000.00	-	3,000.00
3. 新春行大運一天遊	1.2.2004	3,000.00	-	3,000.00
4. 新春行大運	1.2.2004	3,000.00	-	3,000.00
5. 新春行大運一天遊	8.2.2004	3,000.00	-	3,000.00
6. 新春行大運、雲泉齋宴一天遊	8.2.2004	3,000.00	-	3,000.00
7. 新春樂	15.2.2004	3,000.00	-	3,000.00
8. 新春遊	22.2.2004	3,000.00	-	3,000.00
(h) <u>薄扶林/華貴</u>				
1. 新春行大運	1.2.2004	3,000.00	-	3,000.00
(2) 合計:			-	39,000.00
<b>[3] 提供及添補滅火器材</b>				
1. 為南區各防火糾察添補滅火器材	2003-2004	5,550.00	-	5,550.00
2. 為石澳村防火糾察隊添補滅火器材	9.2003-3.2004	2,450.00	-	2,450.00
(3) 合計:			-	8,000.00

	推行期	已承擔款 (\$)	已撥出的款項 (\$)	已承擔而尚 未撥出的款項 (\$)	
<b>[4] 體育活動</b>					
1.	南區門球比賽	11.1.2004	9,458.30	4,729.00	4,729.30
2.	運動射擊同樂日	1.2.2004	26,390.30	13,195.00	13,195.30
3.	2003/04年度足球隊經費	4.2003-3.2004	117,880.00	58,940.00	58,940.00
4.	南區長跑會	4.2003-3.2004	35,250.00	17,625.00	17,625.00
5.	二十四項合辦活動的臨時體育幹事的行政費用	4.2003-3.2004	70,068.60	35,034.00	35,034.60
(4) 合計:			129,523.00	129,524.20	
<b>[5] 音樂、藝術及文化活動</b>					
1.	2004南區室樂團週年音樂會	1.1.2004	101,220.00	50,610.00	50,610.00
2.	粵劇表演	4.1.2004	909.00	454.00	455.00
3.	南區少年兒童合唱團探訪音樂會	6.3.2004	40,713.50	20,356.00	20,357.50
(5) 合計:			71,420.00	71,422.50	
<b>[6] 運動</b>					
<b>(a) 地區撲滅罪行運動</b>					
1.	南區歲晚滅罪運動	1.2004	7,060.00	3,530.00	3,530.00
2.	『師友伴我行』計劃	1.8.03-29.2.04	21,300.00	10,650.00	10,650.00
3.	親歷其境識懲教2003	1.9.03-29.2.04	24,000.00	12,000.00	12,000.00
4.	飛躍工作間青年就業計劃	1.7.03-29.2.04	21,320.00	10,660.00	10,660.00
5.	家添和諧顯愛心	1.1-29.2.2004	24,000.00	12,000.00	12,000.00
6.	「防止街頭騙案」滅罪宣傳活動	10.1.2004	19,365.00	9,682.00	9,683.00
7.	「助更生」社區服務	12.03-3.04	8,500.00	4,250.00	4,250.00
(6)(a)小計:			小計: 62,772.00	62,773.00	
<b>(b) 公民教育活動</b>					
1.	逆境自強活動系列	1-2.2004	20,000.00	10,000.00	10,000.00
2.	「我們的社會」—小學校園公民教育計劃	1.11.03-31.1.04	14,436.00	7,218.00	7,218.00
3.	南區「廉潔社區齊推廣」活動	24.8.03-29.2.04	30,000.00	21,560.00	8,440.00
4.	關懷鄰舍計劃	1-2.2004	15,510.00	7,755.00	7,755.00
5.	親子同心關懷行動	1.10.03-31.1.04	13,593.00	6,796.00	6,797.00
6.	「伴我啓航」社區領袖培訓計劃	1.9.03-31.1.04	16,210.00	8,105.00	8,105.00
7.	同心攜手頌公德—城市新浪人	11.03-2.04	5,000.00	2,500.00	2,500.00

	推行期	已承擔款項 (\$)	已撥出的款項 (\$)	已承擔而尚 未撥出的款項 (\$)
8. 同心攜手頌公德—「樂韻飄揚清潔心」兒歌舊曲新詞大賽暨匯演	10.03-1.04	13,800.00	6,900.00	6,900.00
(6)(b)小計:		小計:	<u>70,834.00</u>	<u>57,715.00</u>
(6)合計:			<u>133,606.00</u>	<u>120,488.00</u>
<b>17] 宣傳</b>				
1. 印製利是封及揮春	1-2.2004	155,160.00	-	155,160.00
(a) 清潔香港事務推廣				
1. 南區清潔香港~香港仔避風塘宣傳活動	2.2004	12,900.00	6,450.00	6,450.00
2. 清除南區衛生黑點舉報熱線	1.7-14.1.2004	2,495.60	1,247.00	1,248.60
(b) 環保事務推廣				
1. 「綠色好學生」學業用品循環再用計劃	2.2004	30,000.00	15,000.00	15,000.00
2. 我們的環保世界	1-3.2004	25,066.00	12,533.00	12,533.00
3. 再造電腦、青年參與計劃	10.03-1.04	27,500.00	13,750.00	13,750.00
(c) 四分區活動推廣				
1. 星光璀璨渡輪夜	3.1.2004	10,000.00	5,000.00	5,000.00
(d) 旅遊事務推廣				
1. 南區青年旅遊大使計劃2003	15.12.03-29.2.04	46,840.00	-	46,840.00
(e) 燈飾製作	2003-2004	297,654.00	47,654.00	250,000.00
(f) 「南區長者藝術推廣計劃」之「藝墟」匯演	15.2.2004	33,600.00	-	33,600.00
(g) Winter Fiesta青年創意展藝市場	25.12.03-21-1.04	100,000.00	-	100,000.00
(7)合計:			<u>101,634.00</u>	<u>639,581.60</u>
總數:			<u>680,239.00</u>	<u>1,274,523.70</u>

	已承擔款項 (\$)	實際開支 (\$)	已承擔而尚未撥出的款項 (\$)
1. 2003/04南區綠化計劃(植物保養)	148,125.00	118,425.00	29,700.00
2. 維修南區區議會報告板	18,000.00	-	18,000.00
3. 綠化位於深灣道(雅濤閣與南濤閣旁)的空地	310,000.00	-	310,000.00
4. 更換/維修南區行人徑的扶手欄杆	41,865.00	-	41,865.00
5. 改善香港仔工業學校旁的空地	42,112.00	-	42,112.00
6. 改善鴨脷洲海傍道的空地	110,000.00	-	110,000.00
7. 改善石澳村的渠蓋	30,555.00	-	30,555.00
8. 更換石澳道(近石澳郊野公園入口)的避雨站	124,112.00	-	124,112.00
9. 翻新東丫村停車場的避雨站	55,640.00	-	55,640.00
10. 改善赤柱連合道公廁旁的一段樓梯及安裝扶手欄杆	35,825.00	-	35,825.00
11. 維修赤柱大街1A-1C後巷的地面	13,880.00	-	13,880.00
12. 改善薄扶林村(近公眾廁所B)的通道	13,380.00	-	13,380.00
13. 修剪南區行人徑旁的雜草(第二期)	40,000.00	5,881.00	34,119.00
總數：		124,306.00	859,188.00